Spanish

¿Cómo puedo ser salvo?
How Can I Be Saved?

Una vez, en la ciudad de Filipos, un carcelero les hizo a Pablo y a Silas esta misma pregunta:

«Señores, ¿qué debo hacer para ser salvo?» (Hechos 16:30)

Es la pregunta más importante que usted hará en su vida.

A mucha gente se le ha enseñado que la salvación hay que ganarla. Haga suficientes buenas obras. Cumpla suficientes deberes. Suba cada vez más alto en esta vida (y tal vez en muchas vidas). Algún día, quizás, llegará a la cima y será salvo.

Pero, ¿cómo sabe cuándo ha hecho lo suficiente? No lo sabe. Es una escalera sin final. Entonces, ¿qué enseña la Biblia?

A jailer in the city of Philippi once asked Paul and Silas this very question:

"Sirs, what must I do to be saved?" (Acts 16:30)

It is the most important question you will ever ask.

Many people have been taught that salvation must be earned. Do enough good works. Keep enough duties. Climb higher through life (and maybe even many births). Someday, perhaps, you will reach the top and be saved.

But how do you know when you have done enough? You don't. It is a ladder with no top. So, what does the Bible teach?

La salvación es un regalo. Si tiene que ganarla, es un salario. Un regalo no se gana. La Biblia dice:

«Porque por gracia son salvos por medio de la fe; y esto no viene de ustedes, pues es don de Dios— no de sus buenas obras, para que nadie se gloríe.» (Efesios 2:8-9)

Las buenas obras no pueden comprarla. Claro que usted debe hacer el bien. Pero si las buenas obras pudieran comprar el perdón, Cristo murió en vano (Gálatas 2:21). Dios nos salvó «no por obras de justicia que nosotros hubiéramos hecho, sino por su misericordia.» (Tito 3:5)

Ni la penitencia dura ni muchas vidas pueden comprarla. Un cuerpo nuevo con la misma culpa vieja no es salvación. Es solo una deuda más larga.

Salvation is a gift. If you must earn it, it is wages. A gift is not earned. The Bible says:

"For you are saved by grace through faith; and it is not of yourselves: it is the gift of God— not of your worthy actions, lest any man should boast." (Ephesians 2:8-9)

Good works cannot buy it. Of course you should do good. But if good works could buy pardon, Christ died for nothing (Galatians 2:21). God saved us "not by righteous works which we have done, but according to his mercy." (Titus 3:5)

Neither harsh penance, nor many births can buy it. A new body with the same old guilt is not salvation. It is only a longer debt.

Todos vienen por el mismo camino. El rico y el pobre. El sabio y el obrero. El de arriba y el de abajo. Nadie puede jactarse (1 Corintios 1:26-31).

Pero un regalo también puede tener condiciones. Suponga que un rey pone un perdón sobre la mesa y dice: «Vengan a tomarlo». Venir no compra el perdón. Solo recibe lo que el rey ya firmó.

Así también, Dios ha puesto las condiciones que debemos aceptar:

Crea que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios (Juan 20:31).

Everyone comes the same way. The rich man and the poor man. The scholar and the laborer. The high and the low. No one may boast (1 Corinthians 1:26-31).

But a gift can still have terms. Suppose a king lays a pardon on the table and says, "Come and take it." Coming does not buy the pardon. It receives what the king has already signed.

Likewise, God has set the terms which we must accept:

Believe that Jesus is the Christ, the Son of God (John 20:31).

Arrepiéntase. Apártese del pecado y de los ídolos. Dios «manda a todos los hombres en todo lugar que se arrepientan.» (Hechos 17:30)

Confiese a Jesús delante de otros. «Con la boca se confiesa para salvación.» (Romanos 10:10)

Sea bautizado (por inmersión) en Cristo. «El que crea y sea bautizado, será salvo.» (Marcos 16:16)

Ninguno de estos pasos le paga nada a Dios. Solo reciben lo que Él ha dado. Jesús es «autor de eterna salvación para todos los que le obedecen.» (Hebreos 5:9)

Y cuando Dios lo salva, le enseña a vivir una vida nueva. Las buenas obras vienen después de la salvación. No la compran (Efesios 2:10).

Repent. Turn from sin and from idols. God "commands all men every where to repent." (Acts 17:30)

Confess Jesus before others. "With the mouth confession is made unto salvation." (Romans 10:10)

Be baptized into Christ. "He who believes and is baptized shall be saved." (Mark 16:16)

None of these steps pay anything to God. They receive what He has given. Jesus is "the author of eternal salvation to all those who obey him." (Hebrews 5:9)

And when God saves you, He teaches you to live a new life. Good works follow salvation. They do not buy it (Ephesians 2:10).

Algunos rechazan el regalo porque hiere su orgullo. Dice que usted no puede salvarse a sí mismo. Eso no es un insulto. ¡Es una buena noticia!

Conclusión:

La cruz es el pago. La fe que obedece es la mano abierta.

¿Seguirá subiendo una escalera sin final? ¿O recibirá el regalo de Dios?

¿Creerá, se arrepentirá, confesará a Jesús y será bautizado en Cristo? (Hechos 2:37-38)

Entonces trabaje para Él porque está agradecido, no porque tenga miedo del futuro.

Some refuse the gift because it hurts their pride. It says you cannot save yourself. That is not an insult. That is good news!

Conclusion:

The cross is the payment. Faith that obeys is the open hand.

Will you keep climbing a ladder with no top? Or will you receive God's gift?

Will you believe, repent, confess Jesus, and be baptized into Christ? (Acts 2:37-38)

Then work for Him because you are grateful, not because you fear the future.

This tract was given free to the person who handed it to you. It is free to you too. Never pay for it.

Este tratado se le dio gratis a la persona que se lo entregó. También es gratis para usted. Nunca pague por él.

Read it. Study it with your Bible. Then pass it on to someone else.

Léalo. Estúdielo con su Biblia. Después compártalo con otra persona.

Scan to read more, hear it in your language, or ask a question:

purposeandvision.org

Escanee para leer más, escucharlo en su idioma o hacer una pregunta:

We'd love to hear what you think. Scan the code to send us a note.

Nos encantaría saber lo que piensa. Escanee el código para enviarnos un mensaje.

A gift from the churches of Christ.

Un regalo de las iglesias de Cristo.

Not for sale.

No se vende.